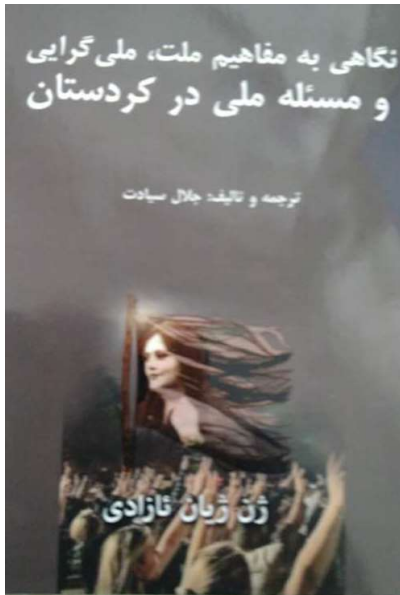


ئاماده کردنی: تاهیر عهلیار

## دارمانی کۆماری کوردستان ١٩٤٦ دوکتور بورهان یاسین

مانگی ئوکتوبری سالی ١٩٤٦ دهولهتی ئێران به سه رۆکایهتی (احمدقوام السلطنه) و مهقامی بالاتریانی شای ئێران بریاری داگیرکردنهوه و خستنه ژێرفهرمانی دووبارهی ناوچهی ئازهریایجان و کوردستانیان دا. (محمدرضاپهلوی) وهک فهرماندهی گشت هیزه نێزامیهکانی ئێران فهرمانی گهراوهوهی سپا و دهست به سه رداگرتهوهی ئازهریایجان و کوردستان و تیکرووخاندندی کۆمارهکانی ئازهریایجان و کوردستانی دا. له ١٧ ی نوامبردا سپای ئێران توانی شاری زهنجان له سه ر ریگی تاران، تهو ریز داگیربکا و ئه و رووداوهجیا له مانای سه مبولیکی، له راستیدا دهستپێکی رووخانی ههردوو کۆماره که بوو.



زۆر روونه ئه و رووداوه پر مانایه کارکردی راستهوخۆی له سه ر پێگهی سیاسی، نێزامی و رهوانی بهرپرسیانی کۆماری کوردستان دانا و بوو بههۆی ئهوهی ههوهتی دیسامبری سالی ١٩٤٦ ههیهتیک له دیپلۆماتهکانی ئه و کۆماره بۆ وتووێژ دهگه ل دیپلۆماتهکانی یه کیهتی سۆفیهت نێردانه شاری ورعی. له چاوپێکهوتنی کونسولی شورهوی (هاشمۆف) دهگه ل کۆری نوێنهرایهتی کۆماری کوردستان، هاشمۆف دانیای دا به کوردهکان که ناردنی هیزی نێزامی ئێران بۆ کوردستان و ئازهریایجان ته نیا بۆ ئاماده کردنی رهوتی هه لپژاردنی مه جلیس له و دوو ناوچه یه یه و مه به سته یکی دیکه ی ریه رانی حکومه تی ئێرانی تیدانییه. ئه و لیدوانه ی کونسولی شوهرهوی کوردهکانی نائۆمید کرد. له وانه یه شوهرهویه کان به راستی پێیان وابووێ که ناردنی هیزی نێزامی ئێران بۆ ئازهریایجان و کوردستان ته نیا به مه به سته ئاماده کاری بۆ هه لپژاردنی مه جلیس نییه و مه به سته دهوله تی ناوه ندی خاتیمه دان به ته مه نی ئه و دوو کۆماره بووێ.

ئه و راستیه مان له بهرچاوی ئه و ته وای ئه و ماوه چهند سالانه ی که هیزهکانی یه کیهتی سۆفیهت له شیمالی ئێراندا بوون هه میشه ریه رانی ولاتی ئێران له هه ول دابوون که دووباره هیزی نێزامی دهوله تی ناوه ندی بۆ ئازهریایجان و کوردستان بنێرنه وه و به و مه به سته ئێران له ریگی په یوه ندی راسته وخۆی دیپلۆماتیک دهگه ل سۆفیهت و هه م له ریگی فشاری دهوله ته به هیزهکانی غه رب به تایبهت ئه مریکا و له ئاخردا به ناردنی شکایهت بۆ ریکخراوی نه ته وه یه کگرتوو هکان و له ریگی فشار خستنه سه ر هه رکام له کۆمارهکانی ئازهریایجان و کوردستان شیلگیرانه به دوای ئه و ئامانجه وه بوو.

وینده چی هه وه لێن شکایه تیک که ریکخراوی نه ته وه یه کگرتوو هکان پێی راگه یشتوو ه شکایه تی ئێران له شوهرهوی بووه سه بارهت به کشانهوی هیزهکانی ئه و ولاته له خاکی ئێران و ئه و بابته وه ک نمونه یه کی گرینگ بۆ تافیکردنه وه ی ( test case ) ی ریکخراوی نه ته وه یه کگرتوو هکان و دهست به کار بوونی ئه و ریکخراوه له نه زه ر گیراوه. ئیستا ده کری ئه و پرسیارانه بخرینه بهرچاوی:

ئه گه رهوتی میژووپی رووداوهکان ئاوابوو وه ک باسمان کرد چۆن یه کیهتی سۆفیهت که له هه موو رهوتی ئه و کیشه یه دا بووه بۆ ئاگابوو له مه به سته ئێران له ناردنه وه ی هیزهکانی و ئه گه ریش ئاگادار بووه چۆن وا سووک و ساده قوبووپی کردوو و قانع بووه که مه به سته ئێران له ناردنه وه ی هیز بۆ ئازهریایجان و کوردستان ته نیا ئاماده کردنی به ریه وهردی

هه‌نێژاردنه؟ به دواى گه‌رانه‌وه‌ى زهنجان و چه‌ره‌که‌تى هه‌يزى ده‌وله‌تى ناوه‌ندى به‌ره‌و ته‌وريز به‌ره‌وانى حكومه‌تى كوردستان بۆيان روون بۆوه كه هه‌يچ پشتيوانتيكيان نيه‌و و كۆمارى كوردستان بۆخۆى به‌ ته‌نى به‌ره‌و‌رووى هه‌يزه‌كانى ده‌وله‌تى ناوه‌ندى ده‌بێته‌وه و پيشيان وابوو سه‌ره‌نجامى كۆمارى كوردستان تا راده‌يه‌كى زۆر به‌ مه‌سه‌له‌ى مانه‌وه‌ى كۆمارى نازهربايجانه‌وه گه‌رداوه. له‌راسى دا به‌ مه‌حزى كه‌وتنى ته‌وريز هه‌ر سېك له‌ قازيه‌كان (قازى محمه‌د، سه‌يفى قازى، سه‌درى قازى) و حاجى بابشه‌يخ له‌ ١٦ى مانگى نوامه‌ردا خۆيان به‌ هه‌يزه‌كانى ده‌وله‌ت ته‌سليم كرد رۆژى دوايه ١٧ى نوامه‌ر هه‌يزه‌كانى سه‌پاى ئه‌يران هاتنه‌ نيو شارى مه‌بابده‌وه و له‌ نيه‌ايه‌ت دا كۆمارى كوردستان رووخا. پيوسته‌ ئاماژه به‌و خاله‌ بكه‌م سه‌ره‌راى ئه‌وه‌ى كه‌سانتيك وه‌ك مسته‌فا بارزانى و جه‌عفهرى پيشه‌وه‌رى داوايان له‌ قازى محمه‌د كردبوو خۆى به‌ده‌سته‌وه نه‌داو قازى بۆخۆشى ده‌يزانى ئيحتمالى له‌داردانى هه‌يه‌ ديسانيش خۆى به‌ده‌سته‌وه دا.

## دارمانى كۆمارى كوردستان له‌ چوارچۆيه‌ى پيوهنده‌ نيو نه‌ته‌وه‌يه‌كاندا.

بى شك رووخانى كۆمارى كوردستان جيا له‌ چوارچۆيه‌ى پيوهنده‌ نيو نه‌ته‌وه‌يه‌كانى هه‌يندېك هۆى جياواز و گرېنگى ديكه‌ وه‌كوو هۆيه‌كانى ناوخۆيى كۆمارى كوردستان هه‌روه‌ها پيوهنديه‌كانى ناوخۆيى ئه‌يرانيش له‌ خو ده‌گرئ كه‌ جيگاي باس و وردبوونه‌وه‌يه هه‌رچه‌ند ئه‌و بابته‌ له‌ لايه‌ن نووسه‌ران و ليكۆله‌وه‌ران به‌ روانگه‌ و بۆچوونى جياوازه‌وه له‌ بۆنه‌ى جوراوجۆردا خراوته‌ به‌رباس و ليكۆلئينه‌وه ئه‌منيش لېره هه‌ول ده‌ده‌م باسى هۆيه‌ نيو نه‌ته‌وه‌يه‌كان به‌تايه‌ت ئه‌و هه‌وله‌ ديپلوماتيكانه‌ى ولاتى ئه‌يران بۆ باشه‌كشه‌ بېكردنى ئه‌رته‌شى رووسيه‌ و به‌ جيته‌يشتى خاكى ئه‌يران و داويش تيكشكاندى كۆمارى كوردستان گه‌رداوه به‌ چوارچۆيه‌ى پيوهنده‌ نيو نه‌ته‌وه‌يه‌كانه‌وه‌بكه‌م.

يه‌ك له‌ مه‌سه‌له‌ گرېنگه‌كان چۆنيه‌تى پيوهنده‌ى ئه‌يران ده‌گه‌ل سئ و لاته‌ به‌ قودره‌ته‌كانى جيهانه‌ و ده‌بى له‌ بيرمان بى كه‌ رۆيشتى سه‌پاى سوڤيه‌ت له‌ ئه‌يران له‌ سه‌ر رووخانى كۆمارى كوردستان كاركردى هه‌بووه‌ و جيگاي باسى ئيمه‌يه. ماوه‌يه‌كى كورت دواى داگه‌ركردنى شيمال و جنوبي ئه‌يران له‌ لايه‌ن هه‌يزه‌كانى شووره‌وى و ئينگليسه‌وه له‌ سالى ١٩٤٢ دا حكومه‌تى ئه‌يران به‌ شيوه‌يه‌كى به‌رچاواباسى ده‌خاله‌تى سوڤيه‌تى له‌ كاروبارى ناوخۆيى و لاته‌كه‌ى دا كردوو و دواى ته‌واو بوونى شه‌رى جيهانى دووه‌م ديسان ئه‌يران رۆيشتى سه‌پاى سوڤيه‌تى راسته‌وخۆ به‌ مه‌سه‌له‌ى ده‌خاله‌تى ئه‌و و لاته‌ى به‌ ده‌ست تيوهردان له‌ كاروبارى ناوخۆيى و لاته‌كه‌يه‌وه گه‌رداوه‌ توانى زۆر زوو ئه‌و قه‌زيبه‌يه‌ بكا ته‌ پرسىكى نيو نه‌ته‌وه‌يى. ماناي ديكه‌ى ئه‌و قسه‌ ئه‌وه‌يه له‌ كاتى دريژه‌ى شه‌ردا ئه‌يران توانى پشتگه‌يرى ئه‌مريكا سه‌باره‌ت به‌ چوونه‌ ده‌ره‌وه‌ى ئه‌رته‌شى ئينگليس و شووره‌وى دواى كۆتايى شه‌ر له‌ خاكى ئه‌يران به‌ ده‌ست بېنى و ئه‌مريكا ئه‌و مه‌تله‌به‌ى له‌ كونفرانسى تاران له‌ ديسامبرى ١٩٤٣ دا هاويشته‌ نيو ده‌ستوورى كارى كونفرانسه‌كه‌وه. له‌ راگه‌يانداوى كۆتايى كونفرانسه‌كه‌دا هه‌ر سئ قودره‌تى گه‌وره‌ى ئه‌وكات (ئه‌مريكا، ئينگليستان، شووره‌وى) پيداگرېيان كردبوو كه‌ ده‌گه‌ل ويستى ئه‌يران، پاراستنى (وه‌حده‌تى ئه‌رزى، و ئيستقلال و حاكميتى ئه‌يران) هاورا و هاو عه‌قيدهن. له‌ داويين رۆژه‌كانى شه‌ردا ئه‌يران به‌ شيوه‌ى ره‌سمى داواى كشانه‌وه‌ى هه‌يزه‌كانى هاوبه‌يمانان به‌ تايه‌ت يه‌كيتى سوڤيه‌تى ده‌كرد له‌ لايه‌كى ديكه‌شه‌وه ئينگليسيه‌كان له‌وه‌ ده‌ترسان ئه‌گه‌ر ئه‌وان هه‌يزه‌كانيان له‌ ئه‌يران بكيشنه‌وه له‌وانه‌يه‌ رووسه‌كان ئه‌و كاره‌ نه‌كهن و هه‌ر له‌ ئه‌يران بمه‌ينه‌وه‌بۆيه پيشنياريان كرد هه‌ردوو و لات هاوكات پيكه‌وه هه‌يزه‌كانيان له‌ ئه‌يران به‌رنه‌ ده‌رى يان وه‌كوو رېكه‌وتن نامه‌ى ١٩٠٧ له‌ نيوان خۆياندا به‌ دوو حه‌وزه‌ى نفوز دابه‌شى كهن و ئه‌يرانيش دواى كۆتايى شه‌ر له‌ ئوروپا له‌ مانگى ماى ١٩٤٥ به‌ شيوه‌يه‌كى به‌ربلاوتر داواكارى چوونه‌ ده‌رى هه‌يزه‌كانى بېنگانه‌ له‌ و لاته‌كه‌ى بوو بۆ ويته‌ له‌ كونفرانسى موسكو (٣٠ مانگى ديسامبرى ١٩٤٥) ديسان مه‌سه‌له‌ى چوونه‌ ده‌رى هه‌يزه‌كانى بېنگانه‌ و كيشه‌كانى ناوخۆيى و ده‌درى ئه‌و و لاته‌ بوو به‌ باس و كيشه‌ى ئه‌سلى كونفرانسه‌كه‌ و له‌ سه‌ر پيشنيارى بۆئين وه‌زير كاروبارى ده‌ره‌وه‌ى برىتانىا كوميتيه‌ىكى سئ لايه‌نه‌ له‌ نوينه‌رانى ئه‌مريكا ئينگليستان و سوڤيه‌ت دروست كرا و بريار درا ئه‌و كوميتيه‌يه‌ بۆ ره‌فى موشكىلاتى ناخۆيى و ده‌ره‌كى ئه‌يران هه‌نگاو هه‌لئيه‌ته‌وه و ياريدەى ئه‌يران بدا يه‌ك له‌ ئامانجه‌كانى ئه‌و كوميتيه‌يه‌ دروست كردنى ئه‌نجومه‌نه‌كانى ئه‌ياله‌تى (provincial councils) له‌ كوردستان و نازهربايجان له‌ پيناو چاره‌سه‌ركردنى كيشه‌ى نه‌ته‌وه‌يى وه‌كوو يه‌كيت له‌ كيشه‌گرېنگه‌كانى ئه‌و و لاته‌بوو ئه‌وه‌ش بلتيم چونكه‌ هه‌لوئيسى ئه‌و سئ و لاته‌ به‌ هه‌يزه‌ بۆ چۆنيه‌تى هه‌لسووراني ئه‌و كوميتيه‌يه‌ وه‌ك يه‌ك نه‌بوو و هه‌لويسى ئه‌يرانيش روون نه‌بوو كارى ئه‌و كوميتيه‌يه‌ نه‌گه‌يشته‌ هه‌يچ سه‌ره‌نجاميىك و هه‌رچه‌ند ئه‌مريكا يه‌ك له‌ ئه‌ندامانى ئه‌و كوميتيه‌يه‌ بوو ئه‌مما داواى له‌ ئه‌يران ده‌كرد مه‌سه‌له‌ى چوونه‌ ده‌رى هه‌يزه‌كانى سوڤيه‌ت به‌رته‌ رېكخراوى نه‌ته‌وه



سه فیری ئیران له له ندهن کوتی رووسه کان له ههوه له وه دهیانویست قهوام بیته سه روک وه زیر و نه وهش مانای نه وه نیه که هه رچی نه وان کوتیان قهوام به رتیه ی به ری به لکوو به پیچه وانه قهوام پیدایگری له سه ره نه و شتانه ده کرد که بو ئیران قابیلی قوبوول نه بوون به لام کارنکی وای ده کرد که بو ویسته کانی رووسیه پیگه و جیگه یه ک قابل پی. نه و راستیه مان له بیر نه چی له سه فیری هه وه لی قهوام بو موسکو له ۱۹ ی مانگی فیورییه ی سالی ۱۹۴۶ که سی هه فته ی خایاند ویسته کانی سؤفیه ت که بریتی بوون له :

ئیران کۆماری نازه ریاجان به رسمی بناسی، به شیک له هیزه کانی شووره یی له ئیران بمیننه وه، شووره یی کومپانی هاوبه شی ئیران و شووره یی و ئیستخریچی نه فقی شیمالی ئیران وه ستۆ بگری، ناوبرا و هیچکام له و ویستانه ی قوبوول نه کرد. ده پی نه وهش وه بیر بیتمه وه وشه ی کورد و کۆماری کوردستان زور یا کهم له نیو ویسته کانی شووره یی دا نه هاتوو و ته نانته باسیشی لینه کراوه. له و کاته دا قهوام پیوایوو نه گهر رووسه کان به راستی به ره و ریگا چاره ی نه و گرو گرفتانه هه نگو هه لینه وه ده کری به دانی ئیمتیازی نه فقی شیمال به شه رتیک رووسه کان نازه ریاجان چۆل که ن ریک که وتنیکیان ده گه ل بگری له لایه کی دیکه وه پیش گه رانه وه ی قهوام له موسکو ئه مریکاییه کان شای ئیرانیان دنه ده دا له به رامبه ر ویسته کانی رووسه کان دا راوه ستی و دوا ی گه رانه وه ی قهوام بو تاران نه ویشیان بو نه و به ره ره کانیه دنه ده دا. له سه ر یه ک به و هه لویتسه قائمه ی ئه مریک دیسان قهوام و دیپلوماسی ئیران له سه ر دووخه تی جیاواز به لام له ته نیشته یه کتر دریزه ی پیدرا. له لایه که وه ریک که وتن و ته و افوق له گه ل رووسیه و له لای دیکه وه هه موو فشاری مومکین بو رویشته ی هیزی نزامی رووس له ئیران. ئیرانیه کان کاتیک هه ستیان کرد حکومته ی ئه مریکا روون و ئاشکرا له و کیشانه ی ئیران تووشی هاتوو پشته ئیران ده گرن و له شوورای ئه منیه تیش دا پشته ئیرانی گرتوو له وتوو ئه کانیان ده گه ل سؤفیه ت روونتر و قائمتر هه لویتستان ده گرت به و جۆره له حالیکدا دانیشته کانی ئیران و سؤفیه ت ئیدامه ی هه بوو ئیران دوا ی ره دکردنه وه ی سی مه رجه که ی رووسیه دیسان به پشتیوانی ئینگلیس و ئامریکا کیشه که ی له شوورای ئه منیه ت دا هیناوه گوړی نه وهش فشاریکی تازه بوو بو سه ر رووسیه و نه و ولاته داوای کرد نه و قسه و باسانه تا ۱۰ ی مانگی ئاوریل وه دوا بخری سه ره نجام ئیران و سؤفیه ت له ۴ ی مانگی ئاوریلدا له سه ر هیندیک پیشنیار ریک که وتن که بریتی بوو له رویشته ی سپای سؤفیه ت له ئیران وقه بلاندنی مه سه له ی نازه ریاجان وه کوو مه سه له ی ناوخۆی ئیران و له به رابه ر نه وه دا ئیمتیازی نه فقی شیمال به رووسیه بدری له راستیدا جه وه ره نه سلپی ئیده کانی قهوام لیره روون بووه و به و ریککه وتنه له مانگی ئاوریلی سالی ۱۹۴۶ دا یه کیه تی سؤفیه ت ده ستی به گه رانه وه ی هیزه کانی بو نیو خاکی خو ی کرد.

وه رگه راو له کتیی (نگاهی به مفاهیم ملت، ملی گرای و مسئله ملی در کردستان) ترجمه و تالیف جلال سیادهت.

له فارسی را کراوه ته کوردی و کورت کراوه ته وه.